



# La agricultura frente a los nuevos retos del desarrollo<sup>1</sup>

Rafael Ángel Trejos<sup>2</sup>

## Resumen

El presente artículo constituye un extracto del informe “Situación y Perspectivas de la Agricultura y la Vida Rural en las Américas 2007: La agricultura frente a los nuevos retos del desarrollo”, el cual permite evaluar el avance alcanzado en el hemisferio en los cuatro objetivos estratégicos planteados por los Ministros de Agricultura en el Plan AGRO 2003-2015: la competitividad, la equidad, la sostenibilidad y la gobernabilidad democrática. A la vez se exponen los principales desafíos que enfrenta la agricultura del hemisferio producto de las nuevas condiciones del desarrollo contemporáneo.

Se concluye que la agricultura del hemisferio presenta su mejor desempeño económico y social de los últimos 25 años, con un crecimiento importante en la producción y el comercio agrícola, avances en la reducción de la pobreza, mejoras en la distribución del ingreso en algunos países y disminución del desempleo. Las perspectivas se presentan favorables, especialmente por la recuperación en los precios internacionales de los principales productos básicos, el aprovechamiento de usos alternativos para la producción agrícola y de nichos prometedores de mercado. Sin embargo, persisten preocupaciones en lo social, ambiental y gobernabilidad en los territorios rurales.

<sup>1</sup> Documento elaborado con base en el Informe de Situación y Perspectivas de la Agricultura y la Vida Rural en las Américas 2007.

<sup>2</sup> Especialista en Estudios y Políticas para la Modernización Institucional del IICA, [rafael.trejos@iica.int](mailto:rafael.trejos@iica.int)

**Palabras claves:** *agricultura, desarrollo económico, desarrollo rural, América Latina y el Caribe, América del Norte*

## Grandes tendencias mundiales y regionales: un contexto de retos y oportunidades

El papel desempeñado por la agricultura en los últimos años es importante no sólo porque constituye la forma de vida de millones de personas en las Américas, sino también porque es un sector estratégico que contribuye al desarrollo económico, social, ambiental y político de los países.

**La globalización y el cambio.** La agricultura como cualquier sector productivo se desarrolla dentro de un ambiente crecientemente globalizado y cambiante. Ese contexto determina el desempeño de la agricultura y la vida rural, el acceso al conocimiento y la reducción de las distancias entre los mercados. Además, impulsa la consolidación de un sistema institucional multilateral y genera oportunidades y desafíos para los agentes económicos.

El papel desempeñado por la agricultura en los últimos años es importante no sólo porque constituye la forma de vida de millones de personas en las Américas, sino también porque es un sector estratégico que contribuye al desarrollo económico, social, ambiental y político de los países.

**La apertura comercial.** Como estrategia de desarrollo, ha contribuido a la expansión de mercados en las últimas dos décadas para algunos sectores productivos y ha permitido un mayor acceso de los consumidores a una canasta de bienes más diversa. El progreso

de la negociación multilateral en el marco de la Ronda de Doha de la Organización Mundial del Comercio (OMC) es aún incierto y ha impulsado a los países a preferir acuerdos de naturaleza bilateral. Sin embargo, éstos presentan el desafío de encarar las diferencias económicas y sociales existentes entre países, así como los desafíos sociales y ambientales de la globalización.

**De los “commodities” a productos procesados.** El mercado de los alimentos se ha ido orientando cada vez más a la promoción del consumo de productos procesados en lugar de “commodities”, a la calidad y a segmentos especializados como alimentos sanos y beneficiosos para la salud (bajo en grasas y calorías), con denominaciones de origen y preparados o de la línea llamada de “conveniencia”. Un ejemplo de ello es la expansión del mercado mundial de productos orgánicos, cuyas ventas mundiales alcanzan los \$30 mil millones, con una diversidad de 1500 artículos y una tasa de crecimiento del 9% anual. Esta tendencia constituye una gran oportunidad. Sin embargo, los principales desafíos se focalizan en los pocos actores, principalmente las grandes cadenas de supermercados, que imponen nuevas y mayores exigencias relativas a volúmenes, tiempos de entrega, plazos de pago, fijación de precios, etiquetado y empaque, así como de la necesidad de integrar efectivamente a los pequeños y medianos productores en las cadenas de valor para que aprovechen los nichos de mercado.

### **El cambio tecnológico brinda nuevas oportunidades.**

El uso intenso del conocimiento tecnológico es el paradigma que caracteriza los tiempos actuales. Tiene su máxima expresión en el uso creciente de los organismos genéticamente modificados (OGM) y su impacto en algunos productos agrícolas como granos y oleoproteicos. También se destaca el uso emergente que se le está dando a la agricultura como fuente alternativa de energía derivada del azúcar y granos para producción de etanol y biodiesel. Ambos casos muestran opciones para la expansión de nuevas producciones y generación de mayores rentas en las zonas rurales, pero también presentan importantes desafíos por considerar:

- a. La salud y los equilibrios ecológicos.
- b. Los efectos sobre los precios de los insumos y alimentos.
- c. La seguridad alimentaria y la sustitución de cultivos.
- d. La inclusión de la producción de la agricultura familiar.

**El peligro de la ingobernabilidad.** El creciente tráfico internacional de drogas y su impacto en la vida política, económica y social, así como la corrupción y la pérdida de confianza en las instituciones atentan contra la gobernabilidad. La persistente situación de pobreza rural que vive la mayoría de los países menos desarrollados, la baja calidad de los empleos y los problemas en la distribución de la riqueza, aumentan el temor por la ingobernabilidad. La migración se incrementa como una salida a la pobreza y a las precarias condiciones en el medio rural, lo que genera, como contrapartida, una

corriente de remesas crecientes a los lugares de origen. Ese flujo de ingresos contribuye a mejorar la situación de muchos hogares rurales, pero los desafíos están en fomentar el uso reproducible de esos capitales, paliar los problemas de desintegración familiar y generar puestos de trabajo dignos que eviten la propensión a migrar.

**Se agrava el deterioro ambiental.** Se muestran importantes deterioros en los recursos naturales. El cambio climático afecta fuertemente a la agricultura, la biodiversidad y la salud humana. La emisión de gases con efecto invernadero no se ha controlado y la contaminación del agua potable se incrementa. Las manifestaciones del cambio climático (variaciones en la temperatura, la precipitación, el nivel del agua y el aumento de eventos extremos como huracanes, sequías e inundaciones) afectarán severamente la competitividad agrícola. Se incrementa el peligro de incendios forestales, se ha producido una mayor erosión del suelo y se pone en peligro la disponibilidad de agua dulce (más desertificación). El desafío de lograr un desarrollo sostenible implica no sólo mayor conciencia sobre el buen manejo de los recursos naturales y del ambiente, sino también la adopción de buenas prácticas productivas en la agricultura ampliada.

## **El desempeño reciente de la agricultura y la vida rural según el marco conceptual del Plan AGRO**

Para analizar el desempeño reciente de la agricultura de las Américas y el impacto de las tendencias en el ámbito mundial, se

adopta como referencia el marco conceptual del Plan AGRO y su concepción para la región.

La III Cumbre realizada en Québec (2001) constituyó un hito para la agricultura y la vida rural de las Américas, con el reconocimiento que allí hicieron los Jefes de Estado y de Gobierno acerca de la agricultura como forma de vida de millones de habitantes rurales y como sector estratégico del sistema socioeconómico para la generación de bienestar.

Como respuesta a los mandatos presidenciales derivados del proceso de Cumbres, los Ministros de Agricultura adoptaron el Plan AGRO 2003-2015, con lo cual la agricultura y vida rural se incorporan en la agenda interamericana y se dispone de un marco orientador para definir las estrategias nacionales y regionales y analizar el desarrollo sostenible de la agricultura y el medio rural.

| Concepción Sistémica             | Territorios rurales   | Cadenas agro-productivo-comerciales                                       | Entorno nacional e internacional  | OBJETIVOS ESTRATÉGICOS  |
|----------------------------------|---|---|---|---|
| Enfoque de Desarrollo Sostenible |   |   |   |   |
| Productivo – comercial           | I. Fomentando empresas rurales competitivas   | II. Integrando las cadenas y fortaleciendo su competitividad              | III. Promoviendo un entorno favorable para una agricultura competitiva  | → Competitividad  |
| Ecológico – ambiental            | IV. Asumiendo la responsabilidad ambiental en el campo                                      | V. De la finca a la mesa: impulsando una gestión ambiental integral       | IX. Participando en la construcción de la institucionalidad ambiental   | → Sustentabilidad   |
| Socio-cultural - humana          | VI. Calidad de vida en las comunidades rurales: creando capacidades y oportunidades         | VII. Fortaleciendo el aprendizaje y el conocimiento en la cadena          | X. Promoviendo políticas para la creación de capacidades y oportunidades para las comunidades rurales           | → Equidad   |
| Político - institucional         | X. Fortaleciendo la participación y la acción coordinada público-privada en los territorios | XI. Fortaleciendo el diálogo y los compromisos entre actores de la cadena | XI. Promoviendo políticas de Estado y la cooperación regional y hemisférica para la agricultura y la vida rural | → Gobernabilidad  |
| OBJETIVOS ESTRATÉGICOS →         | Prosperidad Rural + Seguridad Alimentaria + Posicionamiento Internacional                   |   |   | OBJETIVO SUPERIOR<br>DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA AGRICULTURA Y EL MEDIO RURAL |

**Cuadro 1. Marco conceptual del Plan AGRO 2003-2015 para la agricultura y vida rural.**

Fuente: Acuerdos Ministeriales Hemisféricos (2005).

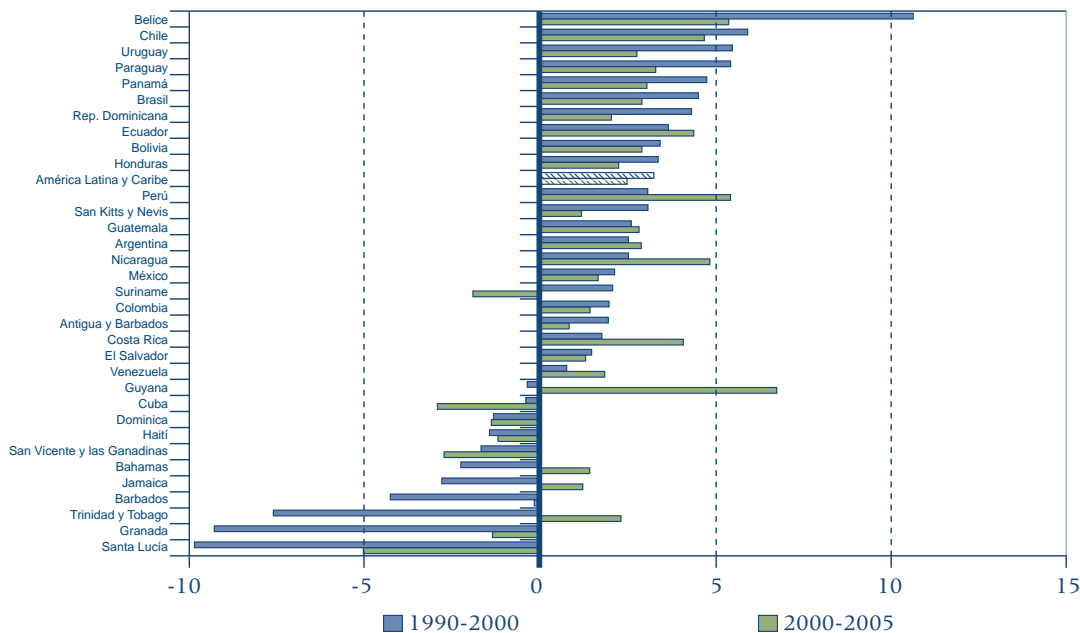
En el informe realizado para el 2007, se tomaron como categorías de análisis para valorar el desempeño de la agricultura y vida rural en el logro de los objetivos

estratégicos, las dimensiones productiva-comercial, ecológico-ambiental, socio-cultural-humana y político-institucional (Cuadro 1).

## Dimensión productiva-comercial

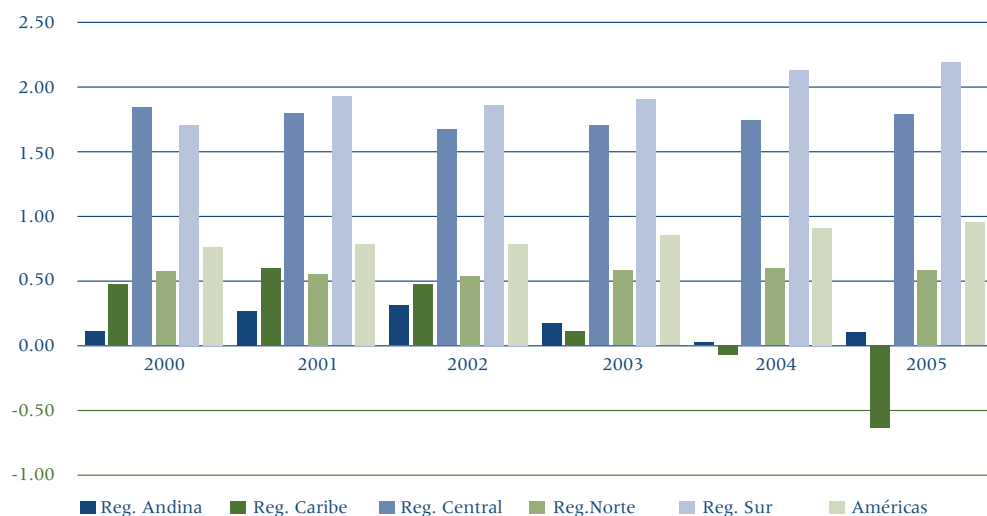
**La producción regional crece liderada por el Sur.** La producción agrícola ha seguido creciendo en el ámbito hemisférico, aunque en el período 2004-2005 mostró cierta desaceleración en comparación con el año 2003, que fue particularmente bueno para la agricultura de todas las regiones, excepto de la Caribe (Cuba, Haití y nueve de los 13 países de la Comunidad del Caribe - CARICOM).

En el 2005, el producto interno bruto (PIB) agrícola de América Latina y el Caribe (ALC) aumentó 2,2%. Si bien es cierto que esta tasa de crecimiento fue menor a la de los años precedentes (4,1% en 2003 y 3,7% en 2004), siguió manteniendo su tendencia positiva de mediano plazo y redujo su volatilidad. Ese comportamiento sostenido de la producción agrícola de ALC se debe principalmente al acelerado crecimiento económico de los países del Cono Sur, lo que, aunado a la magnitud de su sector agrícola, ha llevado a que esta región tenga una participación cada vez mayor en el PIB agrícola latinoamericano (Figura 1).



**Fig. 1. Países de ALC: Crecimiento promedio del PIB agrícola. (tasa media anual en porcentaje).**

Fuente: FAO 2007.



**Fig. 2. Américas: Ventaja comparativa revelada del comercio agrícola (2000-2005).**

Fuente: Elaborado con base en la United Nations Commodity Trade Statistics.

**Las exportaciones agroalimentarias crecen pero pierden participación.** Las Américas continúan siendo la principal región exportadora neta de productos agrícolas, seguida por Oceanía. África, que históricamente había sido una región netamente importadora de productos agrícolas, ha tenido superávits desde el 2004. El resto de las regiones del mundo mantienen balanzas comerciales agrícolas negativas.

Desde el 2000, esa menor participación de las Américas en el comercio mundial de productos agrícolas se debe a que sus exportaciones agrícolas han presentado un menor dinamismo en comparación con el resto de las regiones del mundo. En efecto, las exportaciones agrícolas del mundo crecieron a una tasa de 10,5% anual durante el período 2000-2005, en tanto que las de América apenas alcanzaron 7,1%.

La participación de los productos agrícolas primarios en el comercio mundial se redujo de 13% en 1995 a 7,2% en el 2005. La

participación de los productos procesados ha aumentado 10,8% anualmente desde el 2002. Mientras se observa esa tendencia mundial, las exportaciones agrícolas de las Américas se concentran principalmente en commodities, de los cuales el frijol de soya es el más importante (8,5% de las exportaciones agrícolas). En cambio, las importaciones agrícolas se dan principalmente en productos procesados, tendencia que se ha acentuado en los últimos años.

La agricultura del Caribe pierde competitividad. La competitividad del comercio agrícola de las Américas, medida a través del indicador de la ventaja comparativa revelada (VCR), fue positiva y creciente durante el período 2000-2005. Esto también se explica por el aumento de la competitividad agrícola de la Región Sur, ya que del resto de regiones, tres han mantenido su VCR estable (Norte, Andina y Central) y el Caribe presentó una tendencia decreciente, que incluso en el 2004 se volvió negativa (Figura 2).

### Los precios internacionales se recuperan.

Para ese mismo período, los precios internacionales de los productos agrícolas experimentaron aumentos significativos del 6,5% como promedio anual, lo cual se contrapone a los precios bajos de años anteriores. Los precios internacionales de

los principales rubros se incrementaron (café y azúcar crecieron en más de 13%), con excepción del precio del cacao en grano (Cuadro 2). Los precios de los productos tropicales fueron los que más aumentaron, lo que presenta un panorama positivo frente a la expansión de la demanda de alimentos.

|  | Períodos  |           |           |
|--|-----------|-----------|-----------|
|  | 1992-1997 | 1997-2002 | 2002-2007 |
| <b>Productos agrícolas (alimentos y bebidas)</b> | 3,6%      | -4,8%     | 6,5%      |
| <b>Grupo de cereales</b>                         | 5,4%      | -3,4%     | 7,7%      |
| <b>Grupo de cárnicos</b>                         | 0,3%      | 0,9%      | 4,3%      |
| <b>Grupo de aceites</b>                          | 6,0%      | -7,3%     | 4,2%      |
| <b>Otros productos:</b>                          |           |           |           |
| • Azúcar   | 3,8%      | -6,5%     | 13,6%     |
| • Café   | 18,3%     | -23,5%    | 13,7%     |
| • Banano   | 2,0%      | 2,0%      | 7,6%      |
| • Naranja  | 0,9%      | 5,0%      | 6,5%      |
| • Cacao (grano)                                  | 7,9%      | -3,0%     | -2,6%     |
| • Soya   | 5,7%      | -7,9%     | 2,4%      |
| • Madera   | 2,1%      | -2,5%     | 5,7%      |

**Cuadro2. Precios internacionales de productos agrícolas básicos (tasa anual de crecimiento promedio en períodos seleccionados).**

Fuente: Elaborado con base en datos del Foro Monetario Internacional.

Sanidad y inocuidad son claves para la competitividad. Como se indicó, las exigencias por productos de calidad se incrementaron. En el 2005 las exportaciones agrícolas con

un valor cercano a US\$190 mil millones e importaciones valoradas en US\$130 mil millones se vieron obligadas a cumplir con alguna norma sanitaria o fitosanitaria.

| Enfermedad                              | Situación   | Países   |
|---|---|--|
| Fiebre aftosa                           | Países libres de fiebre aftosa sin vacunación   | Canadá, Chile, Costa Rica, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Guyana, Honduras, México, Nicaragua, Panamá   |
|   | Países libres de fiebre aftosa con vacunación   | Paraguay, Uruguay  |
|   | Países que tienen una zona libre de fiebre aftosa en donde no se practica la vacunación | Argentina, Colombia, Perú  |
|   | Países que tienen una zona libre de fiebre aftosa con vacunación                        | Bolivia, Brasil, Colombia  |
| Encefalopatía espongiforme bovina (EEB) | Países miembros de la OIE reconocidos libres de EEB                                     | Argentina, Uruguay   |
|   | Países miembros de la OIE reconocidos temporalmente libres de EEB                       | Chile, Paraguay  |
| Peste bovina                            | Países libres de la infección de peste bovina   | Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Guyana, Honduras, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, Perú, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela |

**Cuadro 2. Estado sanitario en tres enfermedades.**

Fuente: Elaborado a partir de las resoluciones del Comité Internacional de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE).

Las condiciones de competitividad en productos agrícolas específicos puede verse afectada, debido a los impactos de enfermedades como la fiebre aftosa y la vaca loca, que ha provocado el cierre de mercados,

la pérdida de empleos, la reducción del consumo y la disminución de los precios pagados a los productores, entre otros. Por ello es importante observar el estado sanitario en las Américas (Cuadro 3).

**ALC invierte más de US\$ 10 mil millones por año en ciencia y tecnología**, pero este monto es insuficiente, pues cada vez se amplía más la brecha tecnológica con el resto del mundo. Por ejemplo, los rendimientos por hectárea son menores que en los países industrializados y en regiones emergentes como el este y el sudeste de Asia. Además, el 96% de la inversión en ciencia y tecnología regional está concentrado en Brasil, México, Argentina, Chile, Venezuela y Cuba. Asimismo, en ALC los limitados esfuerzos dirigidos a desarrollar e incorporar nuevas tecnologías se concentran en los rubros tradicionales. La

► *La producción de agroenergía, la agrobiotecnología y el agroturismo, potencian el papel de la agricultura como un elemento dinamizador de los territorios rurales y como un agente de cambio económico.*



expansión en los rubros no tradicionales se da gracias a la incorporación de nuevas tierras agrícolas, lo cual no es sostenible a mediano ni largo plazo.

Aunque ALC está tratando de cambiar su panorama productivo con la incorporación de métodos alternativos de producción (como la siembra directa, la agricultura de precisión y la agricultura orgánica), todavía está lejos de igualar los esfuerzos realizados en esa dirección en otras regiones del mundo. Otras oportunidades como la producción de agroenergía, la agrobiotecnología y el agroturismo, potencian el papel de la agricultura como un elemento dinamizador de los territorios rurales y como un agente de cambio económico. Las experiencias mundiales y hemisféricas con la fuerte incursión de las variedades genéticamente modificadas, por ejemplo, han demostrado que se pueden obtener mayores rendimientos y menores costos. Queda por asegurar que los beneficios de la biotecnología lleguen a productores y consumidores y no se adjudiquen sólo a los generadores de la tecnología. También se deben desarrollar los marcos reguladores pertinentes y las previsiones sobre posibles riesgos.

La expectativa de que prevalezcan aumentos en los precios de los hidrocarburos y de que continúe la expansión de la demanda energética mundial incentiva a los países a promover la producción de combustibles a partir de productos agrícolas. Aunque muchos países están sumándose a estas iniciativas (principalmente Estados Unidos y Brasil), todavía se discuten sus impactos sobre los precios agrícolas, la sustitución de cultivos, la seguridad alimentaria y la alimentación animal, entre otros.

Por otra parte, se anticipa que el aumento en la demanda de materias primas utilizadas para la producción de biocombustibles cambie la relación de precios entre una gran parte de los *commodities* agrícolas.

## Dimensión sociocultural-humana

La pobreza y la indigencia rurales se redujeron durante la primera mitad de la presente década. En el 2005, por primera vez en 25 años, la incidencia de ambos fenómenos se ubicó por debajo de los niveles alcanzados en 1980.

Aunque ALC continúa siendo la región más desigual del mundo en la distribución de ingresos, entre finales de la década anterior y la mitad de la presente, la distribución del ingreso rural mejoró en 11 de los 13 países donde se dispone de información. Se redujeron las brechas de la pobreza y la indigencia rural con respecto a las zonas urbanas.

Casos como Paraguay, El Salvador, México y Brasil fueron los que tuvieron mayores reducciones de la pobreza en este período. Además Uruguay, Brasil, México y Panamá se ubicaron satisfactoriamente para cumplir con el objetivo del milenio de reducción de la pobreza, el cual ya fue alcanzado únicamente por Chile.

La incidencia de la pobreza no sólo es mayor en las zonas rurales que en las urbanas,

*Todavía se discuten sus impactos sobre los precios agrícolas, la sustitución de cultivos, la seguridad alimentaria y la alimentación animal, entre otros.*



sino también entre quienes trabajan por cuenta propia en la agricultura. Ello permite concluir que la agricultura es la actividad económica que debería enfatizarse en las estrategias de combate contra la pobreza, porque tiene el potencial para aumentar el ingreso y mejorar la calidad de vida de esta población.

En el 2005, las remesas de migrantes hacia ALC tuvieron un efecto significativo en la reducción de la pobreza, ya que totalizaron \$US48,3 miles de millones. México figura como el principal receptor de remesas del mundo (\$21,8 miles de millones al año), seguido en la región por Colombia y Brasil. Asimismo, las remesas son particularmente importantes en otros países centroamericanos y caribeños.

## Dimensión ecológica-ambiental

**Continúa la degradación ambiental y aumenta la vulnerabilidad.** ALC cuenta con 915 millones de hectáreas de bosques (23,2 % del total mundial), pero pierde 4,3 millones por año. Sólo Estados Unidos, Chile, Uruguay, Costa Rica y Cuba incrementaron su cobertura boscosa.

Existe una enorme biodiversidad y riqueza genética, pero la destrucción del hábitat provoca la creciente extinción de especies animales y vegetales. Los recursos marinos son objeto de sobre-explotación y avanza la desertificación, la degradación y la pérdida de suelo, debido a prácticas inadecuadas, la deforestación y el cambio climático.

América dispone del 45% del total de agua dulce del mundo (43.750 Km<sup>3</sup>/año) y pese a su relativa abundancia, el agua es un recurso muy amenazado (la agricultura utiliza cerca del 69% de total).

En los últimos años, la vulnerabilidad ambiental se ha incrementado y continúa afectando principalmente a la población más pobre y a las zonas rurales. La Región Andina informa más del 50% de los decesos debidos a fenómenos naturales en las Américas, la mayoría de los cuales ocurre por las inundaciones. Otras regiones como la Central y la Caribeña le siguen en importancia.

La presión por satisfacer las necesidades alimenticias de una población que se duplicó en los últimos 50 años ha hecho que actualmente en cerca del 37% de la superficie terrestre se utilicen sistemas de cultivo que, en su mayoría, no favorecen la sostenibilidad de los ecosistemas naturales. Esto ha ocasionado grandes costos ambientales, debido al deterioro del recurso agua, la explotación no sostenible de acuíferos, la reducción de la superficie boscosa, la desertificación de las tierras y el aumento de las concentraciones de gases de efecto invernadero en la atmósfera. En general, el desarrollo económico ha tenido un costo ambiental creciente.

**El cambio climático impacta a la agricultura regional.** El efecto de las variaciones climáticas sobre el potencial de la producción agrícola dependerá de la ubicación geográfica de las zonas, ya que mientras algunos países desarrollados de las latitudes medias y especialmente norte podrían obtener ganancias netas, muchos



países en desarrollo de los trópicos pueden sufrir dificultades aún mayores a causa del clima y el aumento de la variabilidad de las lluvias.

## Dimensión política-institucional

**La gobernabilidad en los países de ALC se ha visto reforzada,** gracias no sólo a la mayor participación ciudadana en la formulación y ejecución de políticas de desarrollo, sino también a la contribución de los mercados al logro de objetivos sociales, entre ellos la reducción de la pobreza y la inequidad. Sin embargo, las brechas sociales atentan contra la gobernabilidad de muchos territorios rurales de ALC.

**Los países optan por la vía bilateral para negociar.** En relación con las negociaciones multilaterales como alternativa al estancamiento de la Ronda Doha y la interrupción indefinida para el establecimiento del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), los países de ALC han optado por fortalecer sus bloques comerciales regionales o por negociar, sea en forma bilateral o conjunta, tratados de libre comercio con Estados Unidos u otros

países de gran importancia económica (principalmente economías asiáticas).

**Y reducen sus asignaciones al campo.** Por último la valoración del medio rural en las finanzas públicas se ha reducido sustancialmente. El gasto rural per cápita promedio para ALC se redujo en más de 36% en términos reales durante las últimas dos décadas, y el total del gasto público destinado al medio rural continúa siendo muy inferior con respecto a la contribución de la agricultura al desarrollo económico.

## Cuatro desafíos para la agricultura y la vida rural

### a. Una agricultura más competitiva

En un entorno de globalización y apertura, los países de ALC deben contar con una agricultura más competitiva. Para ello, se requiere producir más eficientemente y con mayor productividad de los factores, generar productos de mejor calidad, disponer de mejores instituciones, recursos humanos y políticas públicas de intervención más efectivas en el contexto de las cadenas agroalimentarias y de los territorios rurales.

Una producción con mejores rendimientos y productividad de los factores requiere reorientar y acelerar el cambio tecnológico y la innovación en la agricultura. Ello también demanda más y mejores agroempresarios, fuerza de trabajo de mayor calificación y una



mejor provisión de los servicios que necesita la agricultura para competir en mercados más abiertos y competitivos. Es urgente aumentar la inversión en investigación y desarrollo agropecuario, y acelerar la incorporación de tecnologías modernas en la agricultura y los agronegocios. Lo complejo del reto agrícola de nuestros países es producir más alimentos y materias primas, conservando la cobertura boscosa y los ecosistemas.

Producir con calidad exige incorporar la sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos (SAIA) como un factor de éxito en la competitividad de las cadenas agroalimentarias de los países, a través del mejoramiento de los servicios nacionales, la creación de nueva infraestructura tecnológica y la concertación de agendas de largo plazo con organizaciones y actores del sector privado.

Para la formulación e implementación de políticas más efectivas de apoyo a la agricultura, es fundamental la producción de bienes públicos y el aseguramiento de las condiciones necesarias para su buen desempeño (infraestructura, sistemas de información, marco jurídico, sistema financiero, sistema logístico y tratados comerciales, entre otros). Complementariamente, es necesario fortalecer la inserción de los pequeños

productores y la economía familiar en las cadenas agroalimentarias y en los mercados internacionales.

## **b. Mayor equidad en la agricultura y el medio rural**

Se demanda implementar acciones correctivas que mejoren el desempeño histórico de los actores de la agricultura y el medio rural (fortalecer capacidades, aumentar inversiones e impulsar el fortalecimiento institucional).

Esas acciones se pueden lograr mediante la implementación de políticas que busquen promover la prosperidad rural desde cuatro ámbitos: las cadenas agroalimentarias (generación de agronegocios, mayor inclusión y creación de empleos); los territorios rurales (competitividad sistémica, reducción de costos de transacción y generación de rentas sociales); la innovación institucional (gestión participativa e incluyente de las políticas); y el desarrollo de capacidades estratégicas (implementación efectiva de políticas).

También se debe incluir la seguridad alimentaria como uno de los objetivos primordiales de las estrategias de combate contra la pobreza, los procesos de innovación tecnológica, las negociaciones comerciales internacionales y la orientación de la ayuda al desarrollo.

## **c. Hacia un paradigma más sostenible**

Se espera que los países de ALC revisen y reviertan las tendencias históricas en el uso del suelo y de los bosques para actividades agropecuarias, y que poste-

riormente desarrollen estrategias de competitividad empresarial que valoren y reconozcan el buen manejo ambiental, y promuevan la equidad de los actores rurales.

La utilización de la agricultura como fuente de energía sustitutiva del petróleo puede promover en muchos territorios la creación de agronegocios, empleos y rentas en los territorios rurales. Además, puede disminuir la contaminación ambiental, para lo cual se debe buscar un balance entre las necesidades de producción de alimentos, la expansión de cultivos agroenergéticos y las presiones sobre bosques y ambientes protegidos.

El impulso a la producción orgánica también puede constituir un importante aporte hacia un paradigma de desarrollo sostenible.

En dichos países, se deben valorar las funciones y servicios ambientales a través de un manejo integrado del paisaje, que fomente enfoques de gestión territorial intersectorial y participativo, propicie mecanismos económicos que retribuyan de manera justa las funciones de los ecosistemas y promueva el ordenamiento territorial integral.

Además, es imperativo enfrentar los retos del cambio climático global mediante las siguientes prácticas:

- Acciones y políticas que promuevan la generación de información científica y confiable.
- Análisis de las oportunidades y los riesgos para la agricultura y el medio rural.
- Mayor control de las emisiones contaminantes.
- Análisis y evaluación de los impactos positivos y negativos de la producción de biocombustibles.



Si bien todas las naciones se verán afectadas, los países tropicales y sus pobres rurales son los más vulnerables en términos de potenciales víctimas y pérdidas de capital. Es fundamental, entonces, que los productores agropecuarios se adapten y las autoridades nacionales tomen las previsiones para preparar a la población rural ante los desafíos que implica el cambio climático.

#### **d. Fomentar la gobernabilidad en los territorios rurales**

Para el mejorar la gobernabilidad en los territorios rurales, se requiere fortalecer el mercado como instrumento para generar posibilidades de crecimiento de la economía rural agrícola y no agrícola. Simultáneamente se necesita mejorar las capacidades de los productores agroindustriales y de la agricultura familiar, para que dichos actores se integren de mejor manera en los mercados internacionales. De este modo, la agricultura y el medio rural podrán obtener más beneficios del comercio y de la aparición de nuevos nichos de mercado.

Asimismo, se deben desarrollar mecanismos para mejorar la distribución de los beneficios en las cadenas agroalimentarias y promover la retribución justa a cada uno de los factores de la producción. Es menester



*La agricultura no es importante únicamente como forma de vida de millones de personas en las Américas, sino que es un sector estratégico que contribuye al desarrollo económico, social, ambiental y político de los países y en algunos todavía es el motor principal.*

aumentar la participación de la ciudadanía tanto en la formulación y/o implementación de políticas públicas dirigidas al fortalecimiento de los territorios rurales, como en la búsqueda de soluciones a sus problemas locales.

La mayor liberalización del comercio agroalimentario y la expansión prevista de una mayor demanda mundial por alimentos, representan una gran oportunidad para que la agricultura regional aumente su contribución real al desarrollo de los países de ALC.

## Consideraciones finales

El papel que ha desempeñado la agricultura en la reducción de la pobreza en los últimos años reafirma el concepto promovido por el IICA desde los albores de este siglo XXI: la agricultura no es importante únicamente como forma de vida de millones de personas en las Américas, sino que es un sector estratégico que contribuye al desarrollo económico, social, ambiental y político de los países y en algunos todavía es el motor principal.

La contribución real de la agricultura al desarrollo económico en el hemisferio, se potencia cuando las condiciones agroecológicas favorables de la región se acompañan de políticas públicas que mejoren la competitividad de sus productos, promuevan negociaciones comerciales que garanticen el acceso a mercados y permitan aprovechar nuevos nichos comerciales. También se requiere de políticas públicas más eficaces que aseguren la calidad e inocuidad de los productos, que destinen más recursos a la inversión en ciencia y tecnología, y que promuevan la equidad y la sostenibilidad. Solo así la agricultura podrá ser el medio por el cual el crecimiento económico sostenido que están experimentando los países en desarrollo, pueda traducirse en reducciones significativas de la pobreza y el hambre.

## Bibliografía

Acuerdos Ministeriales Hemisféricos (2005). Plan de Acción AGRO 2003-2015 para la agricultura y la vida rural en las Américas : Bávaro 2001 - Panamá 2003 - Guayaquil 2005. San José, C.R., IICA. Disponible en <http://iica.int/cumbres/PlanAGRO.asp>

CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe). 2006. Panorama social de América Latina. Santiago, Chile.

Dias, A.; Villalobos, R.; Campos, J. J. 2007. Medio ambiente y recursos naturales Turrialba, C.R., CATIE. Documento de trabajo (s.p).

Ferranti, D Perry, G.; Ferreira, F.; Walton., M. 2003. Desigualdad en América Latina y el Caribe: ¿Ruptura con la historia? Washington, D.C., Banco Mundial.

FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación). 2007. Producto y producción del sector silvoagropecuario y pesquero de América Latina y el Caribe. Versión borrador al 22/01/07.

Foro Monetario Internacional. Base de datos del World Economic Outlook. Consultado abril 2007. Disponible en <http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2007/01/index.htm>

IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura). 2005. Políticas para la prosperidad rural. San José, C.R.

\_\_\_\_\_. 2007. La agricultura frente a los nuevos retos del desarrollo. Resumen del Informe de Situación y Perspectivas de la Agricultura 2007. San José, C.R.

Kjällerström, M. 2004. Competitividad del sector agrícola y pobreza rural: el papel del gasto público en América Latina. Serie Desarrollo Productivo N° 155, CEPAL, Santiago, Chile.

OIE (Organización Mundial de Sanidad Animal). 2006 Comité Internacional. Sesión 74 de mayo.

United Nations Commodity Trade Statistics Database. Disponible en <http://comtrade.un.org/db/>

# Résumé / Resumo / Abstract

## L'agriculture face aux nouveaux défis du développement

Cet article est un extrait du rapport intitulé « Situation et perspective de l'agriculture et de la vie rurale dans les Amériques en 2007 : l'agriculture face aux nouveaux défis du développement », qui permet d'évaluer les progrès réalisés dans le Continent américain vers la réalisation des quatre objectifs stratégiques retenus par les ministres de l'agriculture dans le Plan AGRO 2003-2015 : la compétitivité, l'équité, la durabilité et la gouvernance démocratique. Il décrit également les principaux défis qu'affronte l'agriculture du Continent américain du fait des nouvelles conditions du développement contemporain. Il conclut que l'agriculture américaine obtient les meilleurs résultats économiques et sociaux de ces 25 dernières années, avec une croissance importante de la production et du commerce agricoles, des progrès en matière de réduction de la pauvreté, une meilleure répartition des revenus dans certains pays et une baisse du chômage. Les perspectives sont donc favorables, spécialement compte tenu de la remontée des cours internationaux des principaux produits de base, des utilisations alternatives de la production agricole et de l'exploitation de créneaux de marché prometteurs. Cependant, des préoccupations persistent en ce qui concerne les aspects sociaux et environnementaux des territoires ruraux ainsi que leur gouvernance.

## A agricultura em face dos novos desafios do desenvolvimento

Este artigo constitui um extrato do relatório "Situación y perspectivas de la agricultura y vida rural en las Américas 2007: La agricultura frente a los nuevos retos del desarrollo", no qual é possível analisar o progresso alcançado no Hemisfério nos quatro objetivos estratégicos estabelecidos pelos ministros da agricultura no Plano AGRO 2003-2015, quais sejam, a competitividade, a equidade, a sustentabilidade e a governabilidade democrática. Também apresenta os principais desafios que a agricultura do Hemisfério enfrenta em função das novas condições do desenvolvimento contemporâneo.

A conclusão a que se chega é que a agricultura do Hemisfério experimenta o seu melhor desempenho econômico e social dos últimos 25 anos, com um crescimento importante na produção e no comércio agrícolas, avanços na redução da pobreza, melhoras na distribuição da renda em alguns países e redução do desemprego. As perspectivas mostram-se favoráveis, especialmente pela recuperação dos preços internacionais dos principais produtos básicos e pelo aproveitamento de usos alternativos na produção agrícola, bem como em face de nichos de mercado promissores. No entanto, ainda há preocupação quanto aos aspectos sociais, ambientais e de governabilidade nos territórios rurais.

## Agriculture and the new challenges of development

The information presented in this article was taken from the report "The State of and Outlook for Agriculture and Rural Life in the Americas, 2007: Agriculture and the new challenges of development." That document assesses the progress made in the hemisphere in achieving the four strategic objectives that the Ministers of Agriculture set in the AGRO 2003-2015 Plan, related to competitiveness, equity, sustainability and democratic governance. It also describes the main challenges facing agriculture in the hemisphere in light of the new conditions with which development efforts now have to contend.

The report concludes that, in economic and social terms, the hemisphere's agricultural sector is performing better than it has for the last 25 years, with major growth in agricultural production and trade, progress in reducing poverty, improvements in income distribution in some countries and falling unemployment rates. The outlook is positive, especially given the upturn in the international prices of core commodities, the alternative uses being made of agricultural production and promising market niches. However, there are still concerns regarding social conditions, the environmental situation and governance in rural territories.